



海德漢Moodle學習平台的一般條款和條件

(日期：2018年六月20日)

DR.海德漢公司(此後稱為「JH」)經營「海德漢Moodle學習平台」電子學習入口網站。

以下條款和條件適用於購買學習平台的任何存取許可和使用權限及其內容。此外，使用條款提供給任何使用者與參與者使用。

學習平台僅供已註冊使用者和參與者使用，以幫助灌輸來自海德漢互動訓練(HIT)學習計劃的學習內容。使用者可購買許多HIT學習套件的存取許可以及使用權限。

1. 訂購和註冊

對於每個HIT學習套件，使用者(此後稱為「購買者」)可具有以下的存取許可和使用權限選擇：

1.1 單使用者閱讀使用許可

單使用者閱讀使用許可的購買者根據一個已註冊參與者的使用條款，獲得對應所選HIT學習套件的存取許可和使用權限。若購買者為自然人，則購買者也是參與者。若購買者為依據德國民法典(BGB)第14節的法人實體、公共機構或公司，則必須根據資料保護法提供當成參與者的自然人完整聯繫資訊。此自然人必須為該法人實體、公司或公共團體的員工。

在審查訂購資訊之後，購買者將接收一個參與者的存取資料，用於海德漢學習平台的所選HIT學習套件。JH有權隨時自行決定拒絕註冊和/或取消訂單。

購買者應確保不會外流存取資料，除非是自己的員工，並且存取許可將在僱傭關係終止時到期。有權使用期限為啟動後十二個月。

1.2 Basic課堂使用許可

這種使用形式可用於學校教育、職業培訓和通過作為購買者的教育機構進一步教育，如職業學校、技術學院和大學。教育機構將根據所選HIT學習套件，接收許可課堂的管理員許可和使用權限。教育機構應指定管理員。管理員應該管理海德漢學習平台所預定的學生帳號。對於此使用許可課堂，管理員可啟用最多20個學生帳號，對於此使用許可課堂內容，該帳號將獲得使用許可課堂和放置在其中的學習材料之單一、不可轉讓使用權限。允許管理員僅將使用權限授予作為相應教育機構參與者的學生。

該學生帳號應為預定義的、匿名的和受密碼保護的。

在審查訂購資訊之後，教育機構將接收到海德漢學習平台的所選HIT學習套件之存取資料。JH有權隨時自行決定拒絕註冊和/或取消訂單。

教育機構對該使用許可課堂的使用權限期限至少為24個月，在第一個24個月過後，雙方可在三個月前通知終止使用許可協議。

1.3 Premium課堂使用許可

這種使用形式可用於學校教育、職業培訓和通過作為購買者的教育機構進一步教育，如職業學校、技術學院和大學。教育機構將根據所選HIT學習套件，接收許可課堂的管理員許可和使用權限。教育機構應指定管理員。管理員將擁有關於註冊和發放學生帳號以及其使用許可課堂密碼管理之完整權限。對於此使用許可課堂，管理員可啟用最多20個學生帳號，這將獲得使用許可課堂和放置在其中的學習材料之單一、不可轉讓使用權限。允許管理員僅將使用權限授予作為相應教育機構參與者的學生。學生帳號可個人化，並且受密碼保護。此外，Premium課堂使用許可僅包含管理員在海德漢學習平台中的眾多附加功能：

- 在學習平台之內放置專屬於學習套件的內容(PDF、視訊、Word/Excel檔等等)
- 訪問學生帳號的學習進度
- 使用Moodle工具(建立自己的測試/問卷、日曆事項等等)
- 使用許可課堂的有限管理員權限(學生帳號的註冊和簽發，以及密碼管理)

在審查訂購資訊之後，教育機構將接收到海德漢學習平台的所選HIT學習套件之存取資料。JH有權隨時自行決定拒絕註冊和/或取消訂單。

使用權限期限至少為24個月。在第一個24個月過後，雙方可在三個月前通知終止使用許可協議。

1.4 展示版

使用者可在三個月的時間內註冊為參與者，並且在批准後，將接收對所選HIT學習套件介紹章節的存取權限以及對HIT工作手冊的讀取許可。JH可自行決定是否批准存取權限。

如果提供的資訊不正確或不完整，則可隨時撤銷使用權限，並立即生效。

2. 使用者和具有存取許可的所有人之義務

所有使用者必須對所有參與者的資料進行處理，只有使用者可存取所述資料並且嚴格保密，未經相關人員事先書面同意，不得向第三方披露這些資料。該規定特別適用於已註冊參與者系統中的姓名和電子郵件位址。該學習平台僅用於傳輸來自JH的海德漢互動訓練(HIT)學習計劃的學習內容，以及用於創建和執行相應HIT學習套件的

Moodle課程和電子化學習歷程。不允許對平台進行任何其他使用，例如用於其他私人或商業目的。所有使用者都必須遵守適用的法律規定，尤其是版權法和資料保護法的規定。嚴格禁止連結至外部國際網路站點。學習平台的所有使用者都禁止以下事項：

- 未經授權的更改、刪除或抑制資料，或未經授權的資料無法使用和/或使用資料的目的不符合其正確和預期用途。
- 特別是，散播來自違憲組織的材料或其想法。
- 對其他人作出有害、冒犯或誹謗的言論。
- 損害JH和/或其產品的聲譽。

適用海德漢Moodle學習平台的使用條款。

3. 購買者對Premium課堂使用許可的特殊附加義務

Premium課堂使用許可的購買者必須確保管理員僅使用提供的記憶體空間來儲存與該主題相關之內容。僅在該內容是與各個HIT學習套件主題相關的學習內容之情況下，才允許上傳和儲存所建立的內容。Moodle沒有歸檔功能；相反，某些參與者相關資料被分配給已註冊參與者。如果參與者取消其對系統的註冊，或者如果參與者從中央識別管理系統中刪除，例如由於完成教育計畫，並因此從Moodle資料庫中刪除，則某些參與者相關資料將遺失。

4. 除外使用情況

如果嚴重和/或繼續違反這些一般條款和條件，包括違反使用條款，相關使用者或個人參與者可能暫時或永久禁止使用海德漢學習平台。此外，如果該使用者或參與者在相應的最短使用期限過去後的四個月內沒有活動，JH保留在發出通知後從系統中刪除該使用者或參與者之權利。

5. 保證

JH不保證任何特定的產品特性，特別是，不保證學習平台與現有軟體相容。JH對保護學習平台上的資料不承擔任何責任。JH不保證在特定時段或特定時間點內系統或特定內容的可用性。但是，JH努力將停機時間降至最低，並確保所有功能始終有最大程度的可用性。

JH明確指出，學習平台上的任何文件和學習資料都不適合在生產環境中使用，並且必須只能在安全和隔離的測試環境中使用。

6. 責任

- a) 根據適用的法律規定，JH應對JH、其法定代理人或其代理人，承擔因疏忽或故意等違反職責而對生命、身體和健康造成損害之責任。JH還應對「德國產品責任法」規定的責任所包含之損害賠償以及因故意或嚴重過失違反合約而產生之損害等承擔責任。若JH已為

產品或其部件提出品質保證和/或耐久性保證，則JH也將在本保證範圍內承擔責任。但是，對於因不符合保證品質或耐久性但不直接出現在合約對象上而造成之損害，JH僅在品質保證和耐久性保證明顯包含此類損害之風險時承擔責任。

- b) JH還應對因輕微疏忽造成的損害承擔責任，因為這種疏忽涉及違反合約義務，而這對履行合約目的特別重要。這同樣適用於損害賠償而非履行。但是，JH僅在損害為合約一般情況且為可預見的情況下承擔責任。
- c) 無論所聲稱的索賠的法律性質如何，JH的進一步責任均被排除在外；這也特別適用於侵權索賠或更換無效支出而非履行的索賠。如果JH的責任被排除或限制，同樣也適用於其員工、代表或代理人的個人責任。

7. 資料收集與資料使用

海德漢學習平台收集部分個人資料，這些資料僅供登錄目的而獲取和處理，並用於海德漢學習平台和Moodle應用程式的功能和/或用於訂單處理。在註冊海德漢學習平台期間，參與者將同意允許JH收集、處理和使用登錄範圍內提供之聯繫資訊，以及在可用服務的使用範圍內自願提供之個人庫存資料，只要是根據合約履行的要求。有關更多資訊，請參閱JH的資料保護聲明。

在上傳之前，使用者應確保未傳輸內含個人資料的檔案，並且應通過一般措施(特別是使用病毒掃描程式)測試傳輸的檔案是否存在可能的電腦病毒感染，只要此類檔案是潛在的可執行檔(電腦程式或可能包含可執行程式碼的應用程式資料)。

8. 版權

對於所有檔案和內容，使用者明確有義務遵守適用的版權法。下列適用於JH提供之內容：

版權© DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH保留一切權利。海德漢Moodle學習平台上的所有文字、影像、圖形、聲音文件、動畫和視頻序列均受版權法和其他保護智財權的法律之約束。除非另有規定，否則未經海德漢公司明確批准，不得複製、更改或用於其他電子或印刷出版物。

以下內容適用於由Premium課堂使用許可管理員放置在學習平台上的資料：JH在HIT學習套件中未提供的課程內容之責任在於教育機構和相應的管理員。教育機構和管理員應遵守版權法。如果有跡象顯示可能存在違法行為，如誹謗和侵犯版權，教育機構或教育機構指定的管理員應立即阻止相關內容，並在詳細檢查後刪除或重新發佈該內容。在每種情況下，必須以書面通知JH可能存在違法行為的跡象。在有關違法行為(例如侵犯版權和誹謗)的投訴中，JH有權立即阻止和刪除任何內容。

9. 海德漢學習平台的操作

9.1 有兩種技術手段可以使用海德漢學習平台的內容(對於相應的使用許可，請參閱第1節：

- 藉由Moodle應用程式
- 藉由標準瀏覽器

使用者全權負責滿足系統要求。

9.2 JH建議透過Moodle應用程式使用海德漢學習平台。從適當的App商店就可獲得Moodle應用程式。JH不提供、不生產並且無法通過JH獲得Moodle應用程式。JH不對通過Moodle應用程式購買或使用提供任何擔保、保證或其他義務。

使用Moodle應用程式時，可離線使用學習內容。但是，在離線工作期間，無法使用學習進度控制、許多Moodle工具以及版本更新(Moodle平台或HIT內容)。

10. 合約終止和結束

10.1 除非另有規定，否則雙方有權在提前三(3)個月通知後，以書面形式終止使用許可協議。

10.2 如果違反這些使用條款的規定，特別是但並非僅限於使用者違反授權範圍以及使用權限或版權法內容之情況，JH有權立即終止使用許可協議，恕不另行通知。

10.3 合約結束後，學習平台及其內容的使用權也將終止。JH有權永久刪除所有帳號。

變更使用權限

JH有權在未經通知的情況下，隨時變更或禁用海德漢Moodle學習平台的特定功能。

此外，JH有權隨時變更使用條款。任何變更一旦線上公佈，則立即生效。繼續使用海德漢Moodle學習平台，即表示您同意變更的使用條款並受條款的約束。

11. 適用法律和管轄地

11.1 這些條款以及使用者與JH之間的合約關係受德意志聯邦共和國法律管轄，「聯合國國際貨物銷售合約公約」(CISG)的適用不包括在內。根據「德國民法典」(BGB)第13節，對消費者而言，只有在消費者居住或通常居住的州之強制性法律規定不受限制的情況下，這種選擇的管轄法律才適用。

11.2 涉及貿易商、公法下的法人實體或公法專項資金的管轄法院為本公司註冊辦事處所在地。但是，我們有權選擇在客戶註冊辦事處的所在地提起法律訴訟。

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

☎ +49 8669 32-5061

E-mail: info@heidenhain.de

www.heidenhain.de